

## **BAB III**

### **METODOLOGI PENELITIAN**

#### **A. Metode Penelitian**

Berdasarkan permasalahan dan tujuan penelitian yang telah dikemukakan dalam latar belakang, maka metode yang digunakan dalam penelitian kualitatif ini adalah metode analisis deskriptif. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan kalimat pasif tanpa subjek, mendeskripsikan verba utama yang dapat dibentuk menjadi kalimat pasif tanpa subjek dan menganalisis unsur pembentuk dalam kalimat pasif tanpa subjek dalam teks berbahasa Jerman bidang ekonomi. Tahap-tahap dari penelitian ini adalah merumuskan masalah, mengumpulkan dan menganalisis data serta menarik kesimpulan dari rumusan masalah yang telah dikemukakan dalam penelitian.

#### **B. Objek Penelitian**

Objek penelitian yang akan dianalisis adalah kalimat-kalimat pasif tanpa subjek dalam teks berbahasa Jerman bidang ekonomi, kalimat-kalimat tersebut penulis himpun dari berbagai sumber. Sumber-sumber tersebut adalah situs *Deutsche Welle* dan *Süddeutsche Zeitung*, satu bahan ajar *Deutsch für spezielle Verwendung II*, tiga *textbook Wirtschaftsdeutsch* yaitu: *Arbeit und Beruf*, *Deutsch am Arbeitsplatz*, *Wirtschaftsdeutsch von A-Z* dan teks bertema *Wirtschaftsdeutsch* dari majalah *Magazin Deutschland*.

Berikut di bawah ini adalah judul-judul teks beserta sumber kalimat pasif tanpa subjek yang telah dihimpun. Setiap judul teks dalam tabel di bawah diberi singkatan. Singkatan-singkatan judul teks tersebut digunakan dalam tabel-tabel yang terlampir pada halaman 72.

Tabel 3.1  
Judul Teks dan Sumber Data Kalimat Pasif Tanpa Subjek

| No | Judul Teks  | Sumber   |
|----|---|--|
| 1  | “ <i>Den Kreislauf der Krise Durchbrechen</i> ”<br>(MD 1)           | <i>Magazin Deutschland</i><br>01.04.2013, hal 20   |
| 2  | “ <i>Aufbruch In Neue Dimensionen</i> ” (MD 2)                      | <i>Magazin Deutschland</i> ,<br>01.04.2013, hal 51 |
| 3  | “ <i>Luderer: "Nichtstun teurer als Handeln"</i> ”<br>(DW 1)        | Situs DW, 13 November 2013                         |
| 4  | “ <i>Schlechte Zeiten für schlechte Manager</i> ”<br>(DW 2)         | Situs DW, 22 September 2013                        |
| 5  | “ <i>Rassismus auf dem deutschen<br/>Wohnungsmarkt</i> ” (DW 3)     | Situs DW, 18 November 2013                         |
| 6  | “ <i>Wie sicher sind unsere Banken?</i> ” (DW 4)                    | Situs DW, 23 Januari 2014                          |
| 7  | “ <i>Wilhelmshaven: Die Öldrehscheibe<br/>Deutschlands</i> ” (DW 5) | Situs DW, 16 Februari 2014                         |
| 8  | “ <i>Arbeiten am Panama-Kanal werden<br/>fortgesetzt</i> ” (DW 6)   | Situs DW, 21 Februari 2014                         |
| 9  | “ <i>Stoppt die Stromverschwendung!</i> ” (DW<br>7)                 | Situs DW, 19 Maret 2014                            |
| 10 | “ <i>Autobauer immer abhängiger von<br/>China</i> ” (DW 8)          | Situs DW, 31 Maret 2014                            |
| 11 | “ <i>Hannover Messe im Zeichen der<br/>Roboter</i> ” (DW 9)         | Situs DW, 04 April 2014                            |
| 12 | “ <i>Kaum sichtbares Chaos beim Piloten-<br/>Streik</i> ” (DW 10)   | Situs DW, 30 September 2014                        |
| 13 | “ <i>Öl, Macht und Verschwörungstheorien</i> ”<br>(DW 11)           | Situs DW, 21 Oktober 2014                          |
| 14 | “ <i>Wie mächtig ist die OPEC?</i> ” (DW 12)                        | Situs DW, 27 November 2014                         |
| 15 | “ <i>Kommentar: Schimpfen will gelernt<br/>sein!</i> ” (DW 13)      | Situs DW, 28 November 2014                         |

|    |   |  |
|----|---|--|
| 16 | “GDL: Vor Donnerstag kein Bahnstreik” (DW 14)   | Situs DW, 28 November 2014   |
| 17 | “Lufthansa-Piloten streiken erneut” (DW 15)   | Situs DW, 30 November 2014   |
| 18 | “Sind Elektroautos Ladenhüter?” (DW 16)   | Situs DW, 02 Desember 2014   |
| 19 | “Wirtschaftskriminelle haben leichtes Spiel” (DW 17)                                      | Situs DW, 04 Desember 2014   |
| 20 | “Initiative ‘Invest in Europe’ Juncker will private Investoren nach Europa locken” (SZ 1) | Situs SZ, 21 November 2014   |
| 21 | “Neues Sparprogramm bei VW” (SZ 2)  | Situs SZ, 21 November 2014   |
| 22 | “Arbeit früher” (AB 1)  | Buku <i>Wirtschaftsdeutsch</i><br>“Arbeit und Beruf” hal 11  |
| 23 | “Die Lohnsteuerkarte” (AB 2)  | Buku <i>Wirtschaftsdeutsch</i><br>“Arbeit und Beruf” hal 29  |
| 24 | “Arbeitsbesprechungen” (DA 1)   | Buku <i>Wirtschaftsdeutsch</i><br>“Deutsch am Arbeitsplatz” hal 110  |
| 25 | “Faktoren erfolgreicher Unternehmensführung” (WD 1)                                       | Buku <i>Wirtschaftsdeutsch</i><br>“Wirtschaftsdeutsch von A–Z”<br>hal 14   |
| 26 | “The Japanese Way” (WD 2)   | Buku <i>Wirtschaftsdeutsch</i><br>“Wirtschaftsdeutsch von A–Z”<br>hal 32   |
| 27 | Bahan ajar <i>Deutsch für spezielle Verwendung II</i> “Geschäftskorrespondenz (Betreff)”  | Bahan ajar <i>Deutsch für spezielle Verwendung II</i> “Geschäftskorrespondenz (Betreff)” oleh Dr. Mery Dahlia Hutabarat, M.Pd. |

Keterangan:

DW : *Deutsche Welle*

SZ : *Süddeutsche Zeitung*

### C. Sumber Data

Pada penelitian ini, pencarian kalimat-kalimat pasif tanpa subjek difokuskan dalam teks berbahasa Jerman bidang ekonomi. Sebelum pencarian dibatasi pada teks dengan bidang ekonomi, penulis telah mencari kalimat-kalimat pasif tanpa subjek dalam teks berbahasa Jerman dalam bidang lainnya seperti teks-teks bertema olahraga, kuliner, hiburan, kultur bahkan politik. Setelah mencari pada teks-teks dengan bidang di atas, penulis hanya dapat menemukan satu kalimat pasif tanpa subjek dalam teks dengan bidang kultur. Sehingga pada akhirnya penulis memutuskan untuk mencari kalimat-kalimat pasif tanpa subjek dalam teks berbahasa Jerman bidang ekonomi karena penulis menemukan kalimat pasif tanpa subjek untuk pertama kalinya dalam teks *Wirtschaftsdeutsch*, oleh karena itu penulis berasumsi bahwa variabel pada penelitian ini lebih produktif dalam teks berbahasa Jerman bidang ekonomi.

Setelah penelitian ini dilakukan dapat disimpulkan bahwa variabel pada penelitian ini merupakan sub-gramatik yang langka. Penulis tidak dapat membatasi pencarian kalimat pasif tanpa subjek hanya dari satu sumber tertentu saja karena kalimat pasif tanpa subjek sulit ditemukan, bila penulis membatasi pencarian hanya dari satu sumber saja (misal: situs *DW*) hal ini akan menyebabkan penulis kekurangan data untuk dianalisa.

Oleh karena itu, penulis melakukan pencarian kalimat pasif tanpa subjek pada berbagai sumber selama teks tersebut bertemakan ekonomi atau *Wirtschaftsdeutsch*. Adapun sumber yang digunakan adalah majalah *Magazin Deutschland*, satu bahan ajar *Deutsch für spezielle Verwendung II*, tiga *textbook Wirtschaftsdeutsch* dan tentunya situs *Deutsche Welle* sebagai sumber utama dan situs *Süddeutsche Zeitung*. Pencarian dari berbagai sumber tersebut menghasilkan 32 data untuk dianalisa.

### D. Teknik Penelitian

Penelitian ini dilakukan melalui beberapa tahap, yakni:

#### 1) Studi Kepustakaan

Pada tahap pertama ini penulis mempelajari teks dan sumber data untuk

mendapatkan data dan informasi yang bersifat kualitatif dan tentunya memiliki relevansi dengan masalah yang akan diteliti.

## 2) Pengumpulan Data

Penulis melakukan pencarian dan pengumpulan objek yang akan diteliti yaitu kalimat-kalimat pasif tanpa subjek yang berasal dari situs *Deutsche Welle* sebagai sumber utama dan *Süddeutsche Zeitung*, satu bahan ajar *Deutsch für spezielle Verwendung II*, tiga *textbook Wirtschaftsdeutsch* dan majalah *Magazin Deutschland*.

## 3) Pengolahan Data

Pada tahap ini penulis mengumpulkan kalimat-kalimat pasif tanpa subjek. Kemudian data yang terkumpul dianalisis dan diklasifikasikan.

## 4) Kesimpulan

Penulis menarik kesimpulan dari hasil analisis yang telah dilakukan sebelumnya.

## E. Teknik Analisis Data

Dalam penelitian ini teknik yang digunakan adalah teori *Traditionelle Grammatik* yang berfungsi untuk menganalisis unsur-unsur pembentuk kalimat pasif tanpa subjek yang telah ditemukan. Berikut adalah langkah-langkah yang dilalui dalam tahap penganalisan data:

1. Mengumpulkan kalimat pasif tanpa subjek dalam teks berbahasa Jerman bidang ekonomi yang terdapat dalam sumber data.
2. Mengidentifikasi kalimat pasif tanpa subjek berdasarkan unsur pembentuknya.
3. Menganalisis unsur pembentuk kalimat pasif tanpa subjek menggunakan teori *Traditionelle Grammatik*.
4. Menyimpulkan hasil akhir analisis data.